

Langston Hughes

Dreams

Hold fast to dreams
For if dreams die
Life is a broken-winged bird
That cannot fly.

Hold fast to dreams
For when dreams go
Life is a barren field
Frozen with snow.

Langston Hughes

Träume

Halte Träume fest
Denn: Wenn Träume sterben
Ist das Leben ein Vogel mit gebrochenen Flügeln
Das kann nicht fliegen.

Halte Träume fest
Denn: Wenn Träume verlorengehen
Ist das Leben ein kahles Feld
Schneebedeckt und gefroren.

兰斯顿·休斯

梦想

紧抓住梦想，
因为：假如梦想消亡
生活就是一只鸟被折断了翅膀，
它不能飞翔。

紧抓住梦想，
因为：假如梦想离开
生活就是一处贫瘠的土地
被冰封雪盖。

德英中互译

译通

• German / English / Chinese